

In the claims:

1. (Currently Amended) A device for measuring the angle of rotation for an electrical machine equipped with a commutator, a stator and carbon brushes, in which segments of the commutator are formed of an electrically conductive material penetrable by a magnetic field of the commutator, characterized in that a basic body of the commutator bearing the segments is permanently magnetized, at least sectionally, and that the stator of the machine is equipped with sensors responding to the rotary status of the commutator, wherein at least one of the sensors [lie] lies in [the same] a radially-extending plane [as] coincident with the carbon brushes.

2. (Previously Amended) The device for measuring the angle of rotation according to Claim 1 characterized in that each sensor has at least one Hall element which is penetrable by the magnetic field of the commutator.

3. (Previously Amended) The device for measuring the angle of rotation according to claim 1, characterized in that the basic body is made of an electrically insulating material permeable to a magnetic field.

4. (Previously Amended) The device for measuring the angle of rotation according to Claim 3, characterized in that the basic body is made of plastic.

5. (Previously Amended) The device for measuring the angle of rotation according to claim 1, characterized in that the basic body has at least one recess, into which a prefabricated magnet is fitted.

6. (Previously Amended) The device for measuring the angle of rotation according to claim 1, characterized in that the basic body is formed of a magnet made of electrically insulating and magnetizable material.

-3-

S.N. 09/622,525

7. (Previously Amended) The device for measuring the angle of rotation according to Claim 5, characterized in that the magnet of the basic body is molded.

8. (Previously Amended) The device for measuring the angle of rotation according to Claim 5, characterized in that the magnet of the basic body is sintered.

9. (Currently Amended) A device for measuring the angle of rotation for an electrical machine with a shaft and at least one carbon brush, comprising:

a commutator including electrically conductive segments concentrically arranged around a basic body mounted on the shaft wherein the basic body includes at least one magnetized section; and

a sensor responding to a magnetic field generated upon rotation of the commutator, wherein the sensor is positionable in [the] a same radially-extending plane as the at least one carbon brush.

10. (Original) The device for measuring the angle of rotation according to Claim 9, characterized in that the sensor has at least one Hall element penetrable by the magnetic field.

11. (Original) The device for measuring the angle of rotation according to claim 10 wherein the sensor is mounted upon a stator of the electrical machine.

12. (Original) The device for measuring the angle of rotation according to Claim 9 wherein the basic body is made of an electrically insulating material permeable to a magnetic field.

-4-

S.N. 09/622,525

13. (Original) The device for measuring the angle of rotation according to Claim 12 wherein the basic body is made of one of a sectionally-magnetized and a completely magnetized magnet.

14. (Original) The device for measuring the angle of rotation according to claim 9 wherein each of the at least one magnetized sections includes a magnet mounted in a recess formed in the basic body.

15. (Original) The device for measuring the angle of rotation according to claim 14 wherein the basic body is made of plastic.

16. (Original) The device for measuring the angle of rotation according to claim 9 wherein the basic body is formed of a magnet.

17. (Original) The device for measuring the angle of rotation according to claim 9 wherein the at least one magnetized section is formed of magnetized, electrically insulating material.

18. (Original) The device for measuring the angle of rotation according to Claim 9 wherein the basic body is an annular plastic body onto which an annular magnet is fitted.

19. (Original) The device for measuring the angle of rotation according to claim 9 wherein the basic body has a plurality of segmented recesses, each of the plurality of segmented recesses having a magnetic segment fitted therein.

20. (Original) The device for measuring the angle of rotation according to claim 9 wherein the magnetic segments are each formed by one of molding or sintering.